- 報 Annual Report 2023-2024

企業傳訊

Corporate Communications



品牌推廣 **Brand Promotion**

本院企業傳訊部主要負責機構宣傳推廣、處理傳媒查詢、與 傳媒維持良好關係、處理投訴及企業伙伴合作事宜,致力提 升本院慈善形象,以爭取社會大眾的認同和支持。部門透過 籌辦活動以拓展與社會各界的緊密關係,同時協助本院處理 危機應變,以減低突發事故所帶來的負面影響。

企業傳訊部負責出版本院官方刊物《今日仁濟》、管理官方網 站和社交平台的內容,讓公眾掌握本院多元化的服務資訊及 發展動向。與此同時,部門亦連繫多份報章雜誌及網上媒體 設立仁濟醫院專欄,以宣傳仁濟的專業醫療、教育及社會服 務。今屆本院於《明報》副刊健康版增設「仁濟健康快訊」 專欄,提供實用健康資訊予社會大眾。



孫禁吐媚主席聯同一眾社會賢達鼎力支持由民政及青年事務局與義務工作發展局合辦的「香港義工獎」,積極傳揚「關愛香港·人人行義」的精神 Together with other dignitaries of the community, Mrs. Mary SUEN, Board Chairman, is dedicated to support the Hong Kong Volunteer Award, which is co-organised by the Home and Youth Affairs Bureau and the Agency for Volunteer Service, and spread the spirit of "Care for Hong Kong Everyone Volunteers'



孫蔡吐媚主席(中)與梁偉光行政總裁(右)接受新城電台訪問 Mrs. Mary SUEN, Board Chairman (middle) and Mr. LEUNG Wai-kwong, Jason, Chief Executive (right) were invited by Metro Radio to share the charity work of Yan Chai

The Corporate Communications Department of Yan Chai is mainly responsible for publicity and promotion of the organisation. The department maintains long-term relationship with media and handles daily media and public inquiries, complaints and corporate partnership matters. The department is committed to strengthening Yan Chai's charitable image for public recognition and support, and organising activities to establish close relations with all sectors of the society. Meanwhile, the department assists the organisation to handle risk assessment and mitigate any negative impact to the organisation when issues arise.

The department publishes the official publication "Yan Chai Today", and manages the content on the official website and social media platforms, so that it can keep the public closely connected with on Yan Chai's diversified services and development. The department also assists the professional teams to promote medical, educational and social services of Yan Chai via local newspapers, magazines and online media. Yan Chai has launched a new column called "Yan Chai Health News" in Ming Pao newspaper - Feature (Health) section that aims to provide practical health information to the public.



孫蔡吐媚主席接受《東周刊》專訪,分享仁濟善業理念 Mrs. Mary SUEN, Board Chairman was interviewed by East Week Magazine to share her views and vision on Yan Chai's charitable services



官方刊物《今日仁濟》 The official publication "Yan Chai Today"



傳媒正面報道院屬學校特色 Positive media coverage of our schools special features





於《明報》增設健康專欄 A new column called "Yan Chai Health News" in Ming Pao newspaper



院屬林百欣中學曹達明校長接受香港電台電視訪問,介紹「香港國際學生創 新發明大賽」如何推動學生創意發展

Mr. TSO Tat-ming, Principal of Yan Chai Hospital Lim Por Yen Secondary School, introduced how the "Hong Kong International Student Innovative Invention Contest" has motivated students' creativity development in the TV programme of Radio Television Hong Kong







仁濟醫院最新機構宣傳片 Yan Chai Hospital Corporate Video

仁濟服務備受傳媒嘉許

本院連續四年獲《星島日報》主辦的「服務大獎」嘉許,以表揚仁濟醫院在社會民生服務的傑出表現。孫蔡吐媚主席於2024年2月2日出席頒獎典禮接受獎項。



Yan Chai Hospital has been honored with the "Sing Tao Service Awards" at the "Star Diamond Service Awards" ceremony hosted by Sing Tao Daily for four consecutive years. This award is highly recognised in the service industry and praises Yan Chai's outstanding performance in social services. Mrs. Mary SUEN, Board Chairman received the award at the ceremony on 2 February 2024.





企業伙伴計劃 Corporate Partnership Scheme

仁濟透過強大的服務網絡,匯聚商界及慈善基金會的力量和 資源以優化社會,同時建立緊密伙伴關係,關懷弱勢社群, 推動社會共融。本院與企業因應本院服務使用者的切身需 要,配合企業伙伴的年度計劃,推出不同的慈善協作項目, 將愛心傳遞予本院服務使用者。 Yan Chai leverages its extensive service network to harness the power and resources of the business community and charitable foundations, aiming to foster social integration. Simultaneously, it fosters close partnerships to care for marginalised communities and promote social inclusivity. In response to the specific needs of Yan Chai's service users, the organisation collaborates with corporate partners to initiate diversified charitable collaboration projects aligned with the partners' annual plans. These endeavors aim to transmit love and compassion to Yan Chai's service users, while fostering enduring and meaningful relationships with the partner enterprises.

中銀香港 Bank of China (Hong Kong)

8月12日 · 12 August

中銀香港義工隊悉數贊助及帶領院屬廿四屆董事局服務中心及 王朱穎詩青少年發展中心共25個基層會員家庭乘坐山頂纜車及 參觀山頂香港杜莎夫人蠟像館及大館及安排午膳,一齊開心放 暑假。 The Bank of China (Hong Kong) Volunteer Team generously sponsored and accompanied 25 families of grassroots members from our 24th Term Board of Directors Social Services Centre and Wong Chu Wing Sze Youth Development Centre. They took the Peak Tram to visit Madame Tussauds Hong Kong and Tai Kwun, followed by a delightful lunch arrangement. This outing promised a joyful summer vacation for all participants.





本院青幼服務單位學校社工及支援服務,與中銀香港「青少年專業義工隊」及「環保專業義工隊」合作,帶領服務使用者一起走進「環保園」,參觀廢電器電子產品處理及回收設施,了解WEEE: PARK如何將回收的「四電一腦」以有效及安全的方式拆解,將廢材循環再造,提高青少年的環保意識。

Our School Social Workers and Support Services of Youth and Child Care Services collaborated with Bank of China (Hong Kong)'s "Youth Professional Volunteer Team" and "Environmental Professional Volunteer Team" to lead service users into the Tuen Mun EcoPark. They visited to the waste electrical and electronic equipment processing and recycling facilities. Through this event, they have gained insight in how WEEE.PARK effectively and safely dismantles and recycles various regulated electrical equipment (REE). This initiative successfully enhanced young people's awareness of environmental conservation and sustainability.





11月2日 · 2 November

院屬王華湘中學約50名師生參與了中銀香港 x 仁濟醫院 一「環保新世代」活動。當日參觀了環保園訪客中心及WEEE PARK廢電器電子產品處理及回收設施。同學們置身於立體 堆填區模型內,感受到堆積如山的垃圾,親身體會到減廢的重要性。

Around 50 teachers and students from our affiliated Wong Wha San Secondary School took part in the Bank of China Hong Kong x Yan Chai Hospital - "New Generation of Environmental Protection" event. The day's activities included a visit to the visitor centre of EcoPark and the WEEE PARK waste electrical and electronic equipment processing and recycling facilities. The students had the opportunity to immerse themselves in a model of a three-dimensional landfill, experiencing the overwhelming presence of accumulated waste. Many of them expressed a personal realization of the importance of waste reduction. The visit also deepened their understanding of producer responsibility programmes.





香港柏寧酒店 Hong Kong Parklane Hotel



8月9日 · 9 August



與本院青幼服務單位學校社工及支援服務合辦行業探索活動, 帶領青少年進行一天的探索活動。除了講解酒店業最新資訊、 入職薪酬及資歷要求外,更實地前往不同部門進行考察及 體驗,提升青少年對酒店業的認識。



Our School Social Work and Support Services of Youth and Child Care Services collaborated with Hong Kong Parklane Hotel to organise a one-day industry exploration activities. The programme provided to the young people to gain industry insights, job prospects, and qualification requirements within the Hospitality Industry. Through hands-on experiences and visits to the hotel departments, participants not only enhanced their understanding of the Hospitality Industry but also developd a

deeper appreciation for its operations.

妮芙露香港有限公司 Nefful Hong Kong Limited



8月14日 · 14 August

為本院郭玉章夫人護理安老院的長者舉行探訪活動,為250名 長者送上貼心的日用品禮物包。義工在活動上與長者一起玩游 戲、在氣球上畫上對方的樣貌特徵並送給對方,互顯關懷。



A dedicated volunteer team from Nefful Hong Kong Limited organised a heartwarming visit to 250 elderly residents of our Mrs. Kwok Yuk Cheung Care & Attention Home. They generously distributed thoughtful gift bags containing daily necessities to all residents. During the visit, the volunteers engaged in games, where they drew each other's facial features on the balloons and exchanged them as heartfelt gifts. This interactive and compassionate activity fostered a sense of mutual care and companionship among the volunteers and the elderly residents.

香港荃灣帝盛酒店 Dorsett Tsuen Wan, Hong Kong

9月28日 · 28 September

為本院嚴徐玉珊福來睦鄰社區服務中心26名基層兒童及其家庭 成員舉辦暑期派對。參與者當天於酒店佔地超過2,000平方呎 的兒童遊樂區盡情玩樂並享用自助晚餐,為兒童們留下美好回 憶。



The Hotel held a children summer party and welcomed 26 underprivileged children and their families from our Yim Tsui Yuk Shan Fuk Loi Integrated Community Development Centre to enjoy the children play area spanning over 2,000 ft2 in the Hotel, followed by a buffet dinner, providing them with a joyful experience.





鷹美(國際)控股有限公司

Eagle Nice (International) Holdings Limited

鷹美義工隊14名義工到訪仁濟醫院學前支援服務隊並舉辦「童 聚同樂迎中秋」活動,與中心34位學員一起玩遊戲、製作卡通 燈籠、猜燈謎、大食會及派發月餅和禮物。當日學員及義工們 都表現投入,眾人都盡興而歸。 │ 9月22日・22 September

A team of 14 volunteers from Eagle Nice (International) Holdings Limited paid a visit to the Pre-school Support Service Team at Yan Chai Hospital and organised a delightful "Mid-Autumn Festival Gathering" activity. Together with the 34 students at the center, they engaged in games, crafted cartoon lanterns, solved lantern riddles, and enjoyed a feast, and distributed mooncakes and gifts. The students and volunteers shared a cheerful and pleasant afternoon.



愛承傳基金 Love Legacy Foundation Limited

9月23日 · 23 September

義工隊協助院屬郭玉章夫人護理安老院為院友房間進行改善工程並贊助修葺物資,讓院友安享晚年。



The volunteer team provided valuable assistance to our Mrs. Kwok Yuk Cheung Care & Attention Home by undertaking improvement projects for the residents' rooms. Additionally, they generously sponsored the necessary renovation materials, enabling the residents to enjoy a comfortable and fulfilling later stage of life.



Moncler Asia Pacific Limited

╣ 9月28日・28 September

適逢中秋佳節,Moncler義工隊前往院屬方江輝幼稚園/幼兒中心進行義工探訪活動,與基層學童歡度佳節,並向全校90名學生送上中秋禮物。

In celebration of the Mid-Autumn Festival, the Moncler volunteer team visited our Fong Kong Fai Kindergarten/Child Care Centre to engage in meaningful volunteer activities. They spent time with underprivileged children, creating a joyful atmosphere through group games and activities. Furthermore, they generously presented Mid-Autumn gifts to all 90 students, spreading warmth and happiness during this festive occasion.





Yusen Logistics Co. Ltd.

1月20日 · 20 January

公司義工隊到院屬方若愚長者鄰舍中心探訪長者,與他們進行 互動智能遊戲及資訊分享,讓義工在服務社區的同時能認識長 者社區服務。 The volunteer team visited Yan Chai Hospital Fong Yock Yee Neighbourhood Elderly Centre. They played interactive smart games and shared information with the elderly that let the volunteers serve the community while facilitated their understanding of community services for the elderly.





連繫各界

Connect with All Walks of Life

仁濟對社會有著重大的使命感,所籌辦的活動承蒙得到社會各界的鼎力支持,同心協力共襄善舉,完善弱勢所需。仁濟 年內透過以下捐助計劃,呼籲社會大眾一起共襄善舉。

遺產捐贈計劃

造福社群遺愛人間,本院重點宣傳遺產捐贈對社會帶來的莫大好處。無論金額多寡,都能把愛傳承給下一代,對本院和社會上有需要的人來說都是非常珍貴。本院於2023年7月22日舉辦了第一場遺產捐贈法律講座,邀得「遺善最樂」共同創辦人黎曉洋律師及李易律師樓合伙人及主管律師李明德律師主講。



講座反應熱烈,逾百位公眾人士參加 Nearly 100 audiences attended the seminar

另外,本院榮獲「遺善最樂」的嘉許,成為2022/2023年度「十大最高遺贈金額的慈善機構」、「十大最多市民捐贈遺產的慈善機構」以及全港累計「十大最高遺贈金額的慈善機構」之一。在第56屆中,我們共收到了30份遺囑通知,2022年至2023年累計遺囑遺贈金額超過3,600萬元,成功延續了善長的愛心。



孫蔡吐媚主席(左二)代表本院出席遺善最樂的鳴謝儀式,接受嘉許 Mrs. Mary SUEN, Board Chairman (2nd from left) attended the appreciation ceremony hosted by ForeverGift.hk

Yan Chai has a strong sense of mission in serving the society and assisting the underprivileged. The activities organised by Yan Chai have been fortunate to receive robust support from various sectors of the community, coming together with a shared goal to meet the needs of the vulnerable and create positive changes. Throughout the year, Yan Chai launched several donation campaigns, and the general public showed strong support.

Legacy Donation Programme

Yan Chai Hospital is committed to promoting the immense benefits of legacy donations in benefiting the community. Regardless of the size of the contribution, the ability to pass on love to the next generation is immensely precious to both our organisation and those in need within society. On 22 July 2023, we organised the first legal seminar on legacy donations, featuring representatives from Ms. Ryanne LAI, Co-founder, ForeverGift.hk, and Mr. Douglas LEE, Partner and Principal of Lee & Yik Lawyers.



佳能香港贊助參與講座的人士證件相拍攝及打印服務 Canon Hongkong sponsored the photography and printing services for the attendances

We are honoured to receive high praise from "ForeverGift. hk" and be recognised as one of the "Top 10 Charitable Organisations with the Highest Number of Estate Donations," "Top Ten Charitable Organisations with the Highest Amount of Legacy Donations" in the year 2022/2023, as well as being one of the "Top Ten Charitable Organisations with the Highest Accumulated Legacy Donations" in Hong Kong. In the 56th Term, we have received a total of 30 notifications of wills, with a cumulative amount of legacy donations exceeding \$36 million from 2022 to 2023, successfully carrying forward the spirit of generosity and compassion. We express our sincere gratitude for the support and trust bestowed upon us by our donors as we continue our mission to serve the community.





於2024年1月13日舉行第二場講座,並邀得熟悉中港法律的 黃露律師以及保協慈善基金代表主講,積極鼓勵大眾捐出保 單及遺產「明日之禮」,遺愛人間。



中港遺產法律講座吸引接近70名受市民出席 Nearly 70 audiences attended the legal seminar

We organised the second and the LUA Foundation Limited, Ms. Amy L. WONG, PRC Lawyer respectively. on 13 January 2024 They have actively encouraged the public to donate insurance policies and legacies as their "gift of tomorrow," leaving a lasting legacy of love.



保協慈善基金嘉賓向出席者介紹保單捐贈的概念及意義 The guest speaker of LUA Foundation Limited introduced the insurance policies to the public

善長心聲 Donors' Sharing





支持遺產捐贈的善長,親手寫上一字一句,對我們推動慈善工作是極大的鼓勵 Sharings from the donors under the Legacy Donation Scheme

物業捐贈 Property Donation

善長:陸小鸞女士(遺贈)

Donor: Estate of Madam LUK Siu-luen

捐贈項目: 堅尼地城卑路乍街住宅單位

Property: Resident Unit at Belcher's Street, Kennedy Town

の無望國祖田用日用用、無財政國祖祖祖立? 最初報和日祖、日本巴祖祖祖立? 孝人在醫院工作二十多年, 孫知懿養對市死的委委。 我一何在際務事務作也去 有政指派,希強人們得益。 也無望即以上の報告其相關田昌祖祖? 在婚院,





善長:趙淑芳女士

Donor: Madam CHIU Shuk-fong

捐贈項目: 灣仔軒尼詩道商用單位及工藝品

Property: Commercial Unit and Art & Crafts at Hennessy Road, Wan Chai



務蔡吐媚主席及一眾董事局成員出席支持於2024年3月17日舉行的「仁濟醫院工藝 日 兹美拉南魚

Mrs. Mary SUEN, Board Chairman and Yan Chai Board Members attended and supported the "Yan Chai Charity Auction of Crafts" held on 17 March 2024



本院於2024年3月23日於馬灣舉行遺產承辦法律講座,並再次邀請 「遺善最樂」共同創辦人黎曉洋律師講解平安紙及持久授權書的知 識,出席的馬灣居民反應相當熱烈

The seminar on legacy donation was held in Ma Wan on 23 March 2024. We are grateful to invite Ms. Ryanne LAI, Co-founder of ForeverGift.hk again to share the information on will and enduring power of attorney, and positive feedback has been received from the attendees in Ma Wan



仁濟關愛小領袖月捐及義工計劃

計劃鼓勵家長以孩子名義每月捐款\$99或以上成為捐助者, 為仁濟各項慈善服務籌募經費,幫助和關愛社會上有需要的 人,並透過參與義工活動可讓親子建立更緊密的關係。



YCH Little Leaders Monthly Donation and Volunteer Programme

The Programme aims to encourage parents to make monthly donation of \$99 or above under their children's names to support towards to the Yan Chai Hospital Various Services Fund. This initiative helps to support Yan Chai's charitable various services, benefiting those in need in our society. Additionally, participating in volunteer activities allows parents and children to build a stronger bond and foster a closer relationship.





利是傳心意籌款活動

仁濟與韓國人氣角色 LYCHEE & FRIENDS (荔枝熊家族) 一起宣揚愛與關懷的訊息,邀請各界參與捐利是籌款活動,家長與子女可於農曆新年,學習分享與幫助別人的意義,捐款支持「仁濟各項服務基金」。



Yan Chai has collaborated with the popular Korean character LYCHEE & FRIENDS to promote the message of love and care. The Campaign encourages parents and children to embrace the spirit of sharing and helping others by donating their red packet money during the Lunar New Year. All donations received will be used to support the Yan Chai Various Services Fund.







與仁同心捐助計劃



計劃讓善長選擇捐贈指定醫療設施或教學儀器所需的費用予 仁濟,令有需要人士及學生直接受惠,並在設施或儀器留下 芳名以作紀念。



推出新的宣傳設計以吸引更多市民支持計劃 New promotional design has been launched to attract the public to support our programmes

One Heart for Humanity Sponsorship Programme

The Programme allows philanthropists to choose to make donation specifically for designated medical equipment or educational facilities needed by Yan Chai. This programme ensures that individuals in need and students directly benefit from the donations. In recognition of their generosity, donors' names will be inscribed on the donated items as a lasting tribute.



「濟高齢津貼(生果金)捐款計劃

計劃自2021年推出,目的 在呼籲年齡在70歲或以上 而經濟條件充裕的香港居 民彰顯愛心,將其高齡津 貼悉數或部分金額捐出予 「仁濟各項慈善基金」作 慈善用途。



Yan Chai Old Age Allowance Donation Scheme

The Scheme was launched in 2021 with the aim of encouraging financially comfortable Hong Kong residents aged 70 or above to demonstrate their compassion. Participants in the scheme are invited to donate all or part of the amount from their received old age allowance to the Yan Chai Various Services Fund for charitable purposes. By contributing to this fund, donors can make a positive impact on the community and support the various services provided by Yan Chai.

智能電子產品回收計劃

本院積極呼籲公眾捐出性能良好的手提電腦或平板電腦,以 幫助更多基層學童應付電子學習需要。此外,自2020年起, 和記電訊(香港)有限公司每年均贊助手機月費計劃予本院長者 鄰舍社區中心20多位長者會員,以便他們與外界時刻保持聯 繫,並學習手機基本的功能。本年更首度合辦「手機應用工 作坊」,由和記電訊(香港)義工教導長者使用手機應用程式, 並介紹精明防騙小貼士,提高長者對流動通訊的安全意識。



Smart Electronics Products Recycling Programme

We actively encourage the public to donate well-functioning laptops or tablets to help underprivileged students to meet their e-learning needs. Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Limited has sponsored the mobile phone monthly service plan to over 20 senior members of our Neighborhood Elderly Centre in the Social Service Department since 2020 to enable them to stay connected with their friends and families, and learn basic functions of mobile phone. This year, we have collaborated to hold a "Mobile Application Workshop", volunteers from Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Limited taught the elderly how to use mobile applications and provided them smart anti-fraud tips, thereby enhancing the seniors' awareness of mobile cyber security.



開拓善源

Expand Fundraising Resources

新增八達通捐款機

本院今年於仁濟醫院綜合服務大樓地下電梯大堂及位於醫院C座六樓之董事局蘇啟聲牙科診所各增設一個八達通捐款機,為廣大善長提供一個便捷的捐款途徑,同時減省本院點算硬幣的行政資源和時間,提升籌款效益。



(左起) 梁偉光行政總裁、孫蔡吐媚主席與張文嘉副主席鼓勵公眾以八達通捐款予仁濟

(from left) Mr. LEUNG Wai-kwong, Jason, Chief Executive, Mrs. Mary SUEN, Board Chairman, Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella encourage the public to make donation by Octopus

擺放慈善捐款箱

在眾多企業伙伴支持下,仁濟 在全港120個地點設置慈善捐 款箱,以便收集公眾捐款。



New Octopus Donation Machines

Yan Chai has also installed Octopus Donation Machines at the lobby of the Yan Chai Hospital Multi-Services Complex and So Kai Sing Dental Clinic located at 6th Floor, Block C, Yan Chai Hospital. The machines provide a convenient and efficient way for donors, while also saving administrative resources and time that would have been spent manually on counting coins. This initiative aims to enhance the effectiveness of fundraising efforts.



於蘇啟聲牙科診所增設八達通捐款機 New Octopus Machine installed at the So Kai Sing Dental Clinic

Placing Donation Boxes

With the generous support of our corporate partners, Yan Chai has set up 120 donation boxes at various locations across Hong Kong to collect public donations for charitable purposes.

換幣龍

本院自2019年開始獲換幣龍有限公司挑選為受惠機構之一,善長可於超過120個服務地點的換幣龍投入香港流通硬幣,即可選擇捐款予本院作慈善用途。



Coin Dragon

Since 2019, Yan Chai has been chosen as one of the beneficiary organisations by Coin Dragon Limited. Supporters can donate to Yan Chai for charitable purposes by depositing coins into the Coin Dragon machines, which are available at over 120 service locations throughout Hong Kong.





01心意

本院自2020年開始與網絡媒體 《香港01》合作於其網站內的 「01心意」網上籌款平台進行公 眾籌款,為仁濟多個慈善項目籌 募經費。



01 Heart

Since 2020, Yan Chai has partnered with the online media platform "HK01" to launch the "01 Heart" online fundraising platform on their website. This platform allows the public to contribute funds to support various charitable projects organised by Yan Chai.

仁濟《積愛・傳心》籌款網頁

仁濟《積愛•傳心》籌款網頁,可自設生日、婚禮、彌月、 百日宴,甚至新店開張、周年誌慶或弔唁等設立籌款網頁,

將心意變作善款,捐款予 「仁濟各項服務基金」,幫 助社會上有需要的人士。



Online Fund Raising Events Website

Yan Chai has created an Online Fund Raising Events Website, where individuals can set up their own fundraising webpages for special occasions such as birthdays, weddings, baby showers,

> 100-day banquets, as well as for events like new store openings, anniversaries, or condolences. By setting up these webpages, individuals can turn their heartfelt wishes into donations and contribute to Yan Chai Various Service Funds, ultimately helping those in need in our society.

仁濟銀聯雙幣鑽石卡

交通銀行與仁濟醫院聯合推出「仁濟銀 聯雙幣信用卡」。每份遞交之申請或憑 卡簽賬,銀行均撥出善款。持卡人更可 憑積分兑換或每月定額捐款表達**善心**, 此卡所籌募之款項均撥入「仁濟緊急援 助基金丨。



Yan Chai CUP Dual Currency Diamond

Bank of Communications has joined hands with Yan Chai Hospital to launch a "Yan Chai CUP Dual Currency Credit Card". For every card application or spending with the card, the Bank will make a donation to Yan Chai Hospital. Cardholder can also convert his/her Yan Chai Card bonus points into a donation, or set up an instruction to make monthly fixed-amount donation with the card. The money raised by this card will go to Yan Chai Emergency Assistance Relief Fund.



商界展關懷

仁濟醫院於2023/2024年度成功提名了28間善心企業參加由 香港社會服務聯會舉辦的「商界展關懷」計劃,以肯定善心 企業於過去一年對仁濟醫院服務使用者的關懷與付出,名單 如下:

- 堡獅龍企業有限公司
- 樹基環保回收有限公司
- 佳能香港有限公司
- 卡撒天嬌香港有限公司
- 中遠-國際貨櫃碼頭(香港)有限公司
- 創意(國際)傳媒有限公司
- 鱷魚恤有限公司
- 香港荃灣帝盛酒店
- 鷹美(國際)控股有限公司
- 普健醫療集團有限公司
- 輝域電機亞洲(香港)有限公司
- 香港味千有限公司
- 香港國際貨櫃碼頭有限公司
- 和記港口集團有限公司
- · KGO (HK) Limited
- 啟勝管理服務有限公司-海欣花園服務處
- 聯興行建築材料有限公司
- 美斯集團有限公司
- 銀龍飲食集團有限公司
- 康彥教育有限公司
- 康河診所管理有限公司
- 時捷集團有限公司
- 舞台文化餐飲服務有限公司
- 新灃集團有限公司
- 德誠信用咭製造有限公司
- · TriTech Distribution Limited
- 王氏電子有限公司
- 王氏國際集團有限公司

Caring Companies

Yan Chai successfully nominated 28 caring companies in the year 2023/2024 to participate in the Caring Company Scheme organised by the Hong Kong Council of Social Service, in recognition of their compassion and efforts extended toward our service users, they include:

- Bossini Enterprises Limited
- C & K Recycle Company Limited
- · Canon Hongkong Company Limited
- · Casablanca Hong Kong Limited
- COSCO-HIT Terminals (Hong Kong) Limited
- · Creation (International) Media Limited
- · Crocodile Garments Ltd
- · Dorsett Tsuen Wan, Hong Kong
- Eagle Nice (International) Holdings Limited
- Embercare Medical Group Limited
- · Fair-Rack Electrical Asia (H.K.) Limited
- · Hong Kong Ajisen Co. Limited
- · Hongkong International Terminals Limited
- Hutchison Port Holdings Limited
- KGO (HK) Limited
- Kai Shing Management Services Ltd Grand Horizon Management Services Office
- · Luen Hing Hong Building Materials Limited
- · Macy Holding Limited
- Ngan Lung Catering (Holdings) Limited
- Premier Education Company Limited
- · River Cam Clinic Management Limited
- · S.A.S. Dragon Holdings Limited
- · Stage Catering Services Limited
- · Symphony Holdings Limited
- · Takcere Credit Card Manufacturing Limited
- TriTech Distribution Limited
- Wong's Electronics Company Limited
- Wong's International Holdings Limited

^{*} 排名以公司英文名稱字母順序排列 In alphabetical order of company names